



PL Jet Pressing Digital

CENTRO DE PLANCHADO

CENTRO DE ENGOMAR

STEAM STATION

CENTRALE VAPEUR

CENTRE DE PLANXAT

CENTRO DI STIRATURA



GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO Di4. ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

ADVERTENCIA

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDASLAS EN UN LUGAR SEGURO PARA CONSULTAS FUTURAS.

DESCRIPCIÓN

1. Botón de vapor
2. Botón regulador de temperatura
3. Botón de encendido
4. Selección del modo vapor
5. Bloqueo de la plancha
6. Depósito de agua

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos.

El aparato no debe dejarse desatendido mientras esté conectado a la red de suministro eléctrico.

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de llenar el aparato con agua o antes de vaciar el agua restante después de su uso.

El aparato debe utilizarse y apoyarse en una superficie plana y estable.

Al colocar la plancha en su soporte, asegúrese de que la superficie de dicho soporte sea estable.

La plancha no debe utilizarse si se ha caído, si hay signos visibles de daños o si tiene fugas. Con el fin de evitar situaciones peligrosas, cualquier trabajo o reparación que el aparato pueda necesitar, como por ejemplo, la sustitución de un cable de red defectuoso, solo deberá realizarse por personal cualificado de un centro de servicio técnico autorizado.

Los niños a partir de 8 años y las personas con capaci-

dades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato sólo si se encuentran bajo supervisión o si han recibido instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura y han comprendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del usuario sin la supervisión de una persona adulta. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando esté encendido o se enfríe.

Este aparato está diseñado solo para uso doméstico hasta 2000 m sobre el nivel del mar.



PRECAUCIÓN. Superficie caliente. La superficie puede calentarse durante el uso.

La plancha no debe guardarse hasta que se haya enfriado. **ADVERTENCIA!** Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Para evitar peligros, mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de bebés y niños. No permita que los niños jueguen con los materiales de embalaje. ¡Peligro de asfixia!

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Lea atentamente el manual de instrucciones del aparato y guárdelo para futuras consultas. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para su uso en un entorno doméstico. Este aparato solo debe utilizarse para los fines para los que fue diseñado, es decir, como una plancha. Cualquier otro uso se considerará inadecuado y, por consiguiente, peligroso. El fabricante no se hará responsable de los daños derivados de un uso incorrecto o inadecuado. Este aparato debe conectarse y utilizarse de acuerdo con la información que figura en su placa de características. Este aparato debe conectarse a un enchufe con toma de tierra. Si es absolutamente necesario utilizar un cable alargador, asegúrese de que sea adecuado para 16A y que tenga una enchufe con toma a tierra. El cable de alimentación no se debe enrollar ni envolver alrededor del aparato durante su uso. No utilice el aparato, ni lo conecte y desconecte a la red eléctrica con las manos y/o los pies mojados. No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato ni lo utilice como asa. No dirija el vapor hacia las personas y los animales. El aparato nunca debe colocarse directamente bajo el grifo para llenar el depósito de agua. El enchufe eléctrico no debe retirarse de la toma de corriente tirando del cable. Nunca sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido. No deje el aparato expuesto a las condiciones climáticas (lluvia, sol, heladas, etc.) Este aparato alcanza altas temperaturas y produce vapor durante su uso, lo que podría causar escaldaduras o quemaduras si no se utiliza correctamente. No permita que el cable de alimentación entre en contacto con la placa de asiento cuando esté caliente. Desenchufe inmediatamente el aparato de la red eléctrica en caso de que se produzca cualquier avería o daño, y póngase en contacto

con un servicio de asistencia técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones en el producto. Proceda conforme a la sección de mantenimiento y limpieza del presente manual para la limpieza.

B&B TRENDS S.L. no se hace responsable de ningún daño que se pueda ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

ANTES DEL PRIMER USO

Antes de utilizar el centro de planchado, asegúrese de leer el manual de usuario, así como de comprender todas las piezas y características del centro de planchado. Asegúrese de retirar cualquier material de embalaje y etiquetas antes de utilizarlo por primera vez.

Durante su primer uso, la plancha puede producir ciertos vapores y olores que desaparecerán al cabo de unos minutos. No utilice el producto por primera vez en la ropa, ya que puede haber rastros de suciedad en la placa de asiento.

INSTRUCCIONES DE USO

De acuerdo con el diseño, este aparato es adecuado para el agua del grifo. Si vive en una zona donde la calidad del agua es dura, la cal se acumula muy rápidamente. Por lo tanto, se recomienda utilizar agua destilada o agua descalcificada para prolongar la vida útil del aparato.

Antes de utilizar el centro de planchado, localice la entrada de agua, y vierta una cantidad adecuada de agua en el depósito, sin sobrepasar el nivel MAX de agua. Ajuste el botón regulador de temperatura a la marcha deseada, conecte el aparato con el cable de alimentación, seleccione la temperatura de funcionamiento deseada. El indicador parpadeará durante 90 segundos y luego permanecerá fijo. Una vez que la luz esté fija, seleccione el modo de suministro de vapor con el botón MODE. Pulsando el botón MODE, puede cambiar el modo de suministro de vapor de máximo a ECO. Se encenderá el indicador correspondiente.

¡Atención! Después de que el aparato haya producido vapor durante un total de 2 horas, el indicador de autolimpieza empezará a parpadear, señalando que ha llegado el momento de realizar la autolimpieza.

Planchado a vapor:

Tipo de tejido	Marcado	Vapor
Lino - algodón	MÁX / ...	
Cupro, poliéster, seda, triacetato, viscosa, lana	..	
Acetato, elastano, poliamida, polipropileno	.	

NOTA: Los tejidos con este logotipo  son tejidos que se pueden planchar, como lino, algodón, fibra de poliéster, seda, lana, viscosa y rayón.

Los tejidos con este logotipo  son tejidos que no se pueden planchar. Dichos tejidos incluyen fibras sintéticas, como elastano o fibras elásticas, fibras híbridas de elastano y poliolefinas (como el polipropileno). Los estampado de las prendas de ropa tampoco se puede planchar.

NOTA: Cuando utilice la plancha por primera vez, tardará un poco en emitir vapor debido al aire que hay en la manguera de vapor, pero no se preocupe, después de unos 30 segundos, la producción de vapor será normal.

Desplace el bloqueo de la plancha para desbloquear la plancha de la base. Mantenga pulsado el botón de vapor para entrar en el estado de vapor continuo e iniciar el planchado. Puede utilizar la plancha de vapor verticalmente para eliminar las arrugas de la ropa colgada. Coloque la plancha de pie, pulse el interruptor de vapor y toque la ropa con la suela; a continuación, mueva la plancha hacia arriba y hacia abajo.

Nota: No dirija el vapor hacia personas o animales para evitar quemaduras. Para obtener el mejor efecto de planchado, planche unas cuantas veces sin vapor al final después de realizar el planchado a vapor.

Cada vez que se pulsa el botón de vapor, se activa la bomba. Se oirá un ligero crujido, lo cual es normal. Cuando no haya agua en el depósito, el sonido de bombeo será más fuerte. Por favor, añada agua al depósito de agua. Cuando ya no necesite planchar, no apague la plancha inmediatamente. Debe esperar hasta que ya no salga vapor por la suela de la plancha antes de apagarla, de lo contrario, la próxima vez que la encienda, la suela de la plancha expulsará pequeñas gotas de vapor o de agua.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Bloqueo de la plancha

La caja de fácil transporte que se adjunta a la unidad base puede utilizarse para transportar el centro de planchado con facilidad. Para ello, levántela con un movimiento hacia arriba hasta que encaje en su posición.

2. Limpieza del aparato

Apague la estación de vapor y desenchufe la toma de corriente. Vacíe el depósito de agua. Limpie regularmente la suela de cerámica con un estropajo húmedo y no metálico. Limpie el exterior del centro de planchado con un paño suave.

NO utilice limpiadores abrasivos, detergentes u otros productos químicos para limpiar el centro de planchado. Limpie regularmente su aparato para un mantenimiento adecuado.

¡Atención! ¡Riesgo de quemaduras!

Para mantener la placa de asiento lisa, debe evitar el contacto con objetos de metal duro. Nunca use un estropajo o productos químicos para limpiar la placa de asiento.

3. Modo autolimpieza

Cuando haya terminado de planchar, puede realizar el procedimiento de autolimpieza. Pulse el botón de selección del modo de vapor durante 5 segundos.

El indicador de autolimpieza empezará a parpadear continuamente y la bomba empezará a bombear agua para limpiar la superficie de trabajo. El proceso completo de autolimpieza dura unos 2 minutos. Una vez finalizado el proceso, el dispositivo se apagará automáticamente.

GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La unidad no se calienta ni emite vapor. La luz indicadora de alimentación no se enciende.	La unidad no está enchufada.	Enchúfela a la toma de corriente.

El agua sale por los agujeros de la plancha.	El agua se ha condensado en los conductos porque se está utilizando por primera vez o no se ha utilizado durante un tiempo.	Pulse el botón de vapor fuera de la tabla de planchar hasta que la plancha produzca vapor.
	La superficie de la plancha no está lo suficientemente caliente.	Espere hasta que se caliente.
Salen rayas marrones de los agujeros de la plancha y manchan el tejido.	Está utilizando agentes para descalcificar o aditivos químicos en el agua de planchar.	Nunca añada este tipo de productos ni en el depósito de agua ni en la cámara de vapor.
No hay vapor o hay poco vapor.	El depósito de agua está vacío.	Llene el depósito de agua.
	La superficie de la plancha no está lo suficientemente caliente.	Espere hasta que se caliente.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos, conocidos como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Diríjase al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

La información relacionada con el consumo de energía en los modos desactivado y preparado, así como en el modo preparado en red del aparato de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/826 se puede encontrar en el siguiente enlace: <https://di4-home.com/pages/ecodesign-info>

PORTUGUÊS

AGRADECEMOS A SUA PREFERÊNCIA PELA Di4. ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPECTATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

1. Botão de vapor
2. Manípulo de ajuste da temperatura
3. Botão de ligar/desligar
4. Seleção do modo de vapor
5. Bloquear o ferro
6. Depósito de água

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de serviços ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar riscos. O aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto está ligado à corrente. Desligue a ficha da tomada antes de encher o aparelho com água ou antes de esvaziar a água restante após a utilização. O aparelho deve ser utilizado e colocado numa superfície plana e estável. Ao colocar o ferro na posição de descanso, certifique-se de que a superfície em que o suporte é colocado é estável. Não utilize o ferro se o tiver deixado cair, se existirem sinais visíveis de danos ou se estiver a verter. Para evitar situações perigosas, todas as intervenções ou reparações necessárias ao aparelho, p. ex. substituir um cabo de alimentação defeituoso, apenas deverão ser efetuadas por pessoal qualificado de um serviço técnico autorizado.

O aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido

dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos de idade quando estiver ligado ou a arrefecer. Este aparelho foi concebido exclusivamente para utilização doméstica até 2000 m acima do nível do mar.



ATENÇÃO. Superfície quente. A superfície pode ficar quente durante a utilização.

O ferro não deve ser guardado enquanto não tiver arrefecido. **AVISO!** As sacolas plásticas podem ser perigosas. Para evitar perigos, mantenha os sacos plásticos longe de bebês e crianças. Não permitir que as crianças brinquem com os materiais de embalagem. Perigo de asfixia!

AVISOS IMPORTANTES

Leia atentamente as instruções de utilização do aparelho e conserve as instruções para consulta futura. Este aparelho foi concebido exclusivamente para utilização doméstica normal num ambiente doméstico. Este aparelho deve ser utilizado apenas para as finalidades para as quais foi concebido, ou seja, como ferro de engomar. Qualquer outra utilização será considerada imprópria e, por conseguinte, perigosa. O fabricante não poderá ser considerado responsável por quaisquer danos decorrentes da utilização incorreta ou imprópria. Este aparelho deve ser ligado e utilizado de acordo com as informações indicadas no respetivo manual de instruções. Este aparelho deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra. Se for absolutamente necessário utilizar um cabo de extensão, certifique-se que este é adequado a 16 A e tem uma tomada com ligação à terra. O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização. Não utilize o aparelho, nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados. Não puxe o cabo de ligação para o desligar ou utilizar como pega. Não liberte diretamente o vapor na direção de pessoas ou animais. O aparelho nunca deve ser colocado diretamente sob a torneira para encher o depósito de água. A ficha não deve ser removida da tomada ao puxar pelo cabo. Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido. Não deixe o aparelho exposto às condições atmosféricas (chuva, sol, geada etc.) Este aparelho atinge temperaturas elevadas e produz vapor durante a sua utilização, o que pode causar escaldaduras ou queimaduras em caso de utilização incorreta. Não deixe que o cabo de alimentação entre em contacto com a base do ferro de engomar quando esta está quente. Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o aparelho da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. Para evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações a efetuar no produto apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço técnico oficial da marca. Para limpar, proceda de acordo com a secção de manutenção e limpeza deste manual.

A **B&B TRENDS, S.L.** recusa qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes de utilizar o ferro a vapor, certifique-se de que leu o manual do utilizador e percebe todas as partes e funcionalidades do ferro a vapor. Certifique-se de que removeu todos os materiais de embalagem e etiquetas antes de utilizar o aparelho pela primeira vez.

Durante a primeira utilização, o ferro pode produzir determinados vapores e odores que desaparecerão após alguns minutos. Na primeira utilização, não borrife sobre as roupas, pois pode haver resíduos de sujidade na base.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

De acordo com o design, este produto é adequado para água da torneira. Se vive numa zona onde a qualidade da água é «dura», o calcário acumula-se muito rapidamente. Por conseguinte, recomenda-se a utilização de água destilada ou água desincrustada para prolongar a vida útil do produto.

Antes de utilizar o equipamento, encontre a porta de enchimento de água e deite uma quantidade adequada de água no depósito de água, não excedendo o nível de água MÁX. Ajuste o manípulo de ajuste da temperatura para a velocidade pretendida, ligue o aparelho ao cabo de alimentação e selecione a temperatura de funcionamento pretendida. O indicador piscará durante 90 segundos e depois permanecerá fixo. Quando a luz estiver fixa, selecione o modo de fornecimento de vapor utilizando o botão MODE. Premindo o botão MODE, é possível mudar o modo de fornecimento de vapor de máximo para ECO. O indicador correspondente acende-se.

Atenção! Depois de o aparelho ter sido vaporizado durante um total de 2 horas, o indicador de auto-limpeza começa a piscar, indicando que está na altura de efetuar a auto-limpeza.

Engomar a vapor:

Tipo de têxtil	Marcação	Vapor
Linho - algodão	MÁX / ...	
Cupro, raiom, poliéster, seda, triacetato, viscose, lã	..	
Acetato, elastano, poliamida, polipropileno	.	

NOTA: Os tecidos com este logótipo  são tecidos que podem ser passados a ferro, como o linho, o algodão, a fibra de poliéster, a seda, a lã, a viscose e o rayon.

Os tecidos com este logótipo  são tecidos que não podem ser engomados. Estes tecidos incluem fibras sintéticas, como spandex ou fibras elásticas, fibras híbridas de spandex e poliolefinas (como o polipropileno). O tecido estampado no vestuário também não pode ser engomado.

NOTA: A primeira utilização do ferro a vapor atrasará a produção de vapor devido à presença de algum ar na mangueira de vapor, mas não se preocupe, pois a produção de vapor ficará normal após cerca de 30 segundos.

Acionar o bloqueio do ferro para desbloquear o ferro da base.

Prima e mantenha premido o botão de vapor para entrar no estado de vaporização contínua e começar a engomar.

Pode utilizar o ferro a vapor na vertical para remover as rugas de roupas penduradas.

Coloque o ferro de pé, prima o interruptor de vapor e toque na roupa com a base, depois mova o ferro para cima e para baixo.

Nota: Não utilizar o vapor contra pessoas ou animais para evitar queimaduras.

Para obter o melhor efeito ao engomar, passe a ferro algumas vezes sem vapor no final da utilização da engomagem a vapor.

Sempre que o interruptor de vapor é premido, a bomba é ativada. O som de um ligeiro rangido é normal. Quando não houver água no depósito de água, o som de bombagem será mais alto. Adicione água ao depósito de água. Quando já não for necessário engomar, não desligue o aparelho imediatamente. É necessário esperar que a base do ferro deixe de libertar vapor antes de desligar o aparelho, caso contrário, a base do ferro ficará com vapor ou gotas de água quando o ligar da próxima vez.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Bloquear o ferro

O bloqueio para transporte fácil afixado à unidade base serve para transportar o ferro a vapor com facilidade. Para tal, deve levantar o bloqueio até que encaixe com um clique audível.

2. Limpar o aparelho

Desligue o ferro a vapor e retire a ficha da tomada elétrica. Esvazie o depósito de água. Limpe regularmente a base cerâmica do ferro com um pano de limpeza humedecido não metálico. Passe um pano suave pelas superfícies exteriores do ferro a vapor.

NÃO utilize produtos de limpeza abrasivos, detergente ou outros químicos para limpar o ferro a vapor. Limpe regularmente o aparelho com vista a uma manutenção adequada.

Atenção! Risco de queimaduras!

Para manter a base do ferro de engomar lisa, deverá evitar o contacto com objetos duros de metal. Nunca utilize um esfregão ou produtos químicos para limpar a base do ferro de engomar.

3. Modo de auto-limpeza

Depois de terminar de passar a ferro, pode efetuar o procedimento de auto-limpeza. Prima o botão de seleção do modo de vapor durante 5 segundos.

O indicador de auto-limpeza começará a piscar continuamente e a bomba começará a bombear água para limpar a superfície de trabalho. O processo completo de auto-limpeza demora cerca de 2 minutos. Quando o processo estiver concluído, o dispositivo desliga-se automaticamente.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
O aparelho não aquece e não produz vapor. A luz indicadora de alimentação não acende.	O aparelho não está ligado à alimentação elétrica.	Ligue a ficha do aparelho a uma tomada elétrica.
Sai água pelos furos da base do ferro.	A água condensou nas tubagens interiores por ser a primeira utilização ou então por não ter sido usado durante algum tempo.	Pressione o botão de libertação de vapor apontando para longe da sua tábua de engomar até que comece a sair vapor do ferro.
	A base não está suficientemente quente.	Aguarde até que a base do ferro tenha aquecido o suficiente.
Saem descargas castanhas pelos furos da base, sujando os tecidos.	Pode ser consequência da utilização de agentes de descalcificação ou aditivos na água.	Nunca adicione este tipo de produtos ao depósito da água ou à câmara de vapor.

Há pouco ou nenhum vapor.	O depósito de água está vazio.	Encha o depósito de água.
	A base não está suficientemente quente.	Aguarde até que a base do ferro tenha aquecido o suficiente.

DESCARTE DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos dispositivos elétricos e eletrônicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos), que estabelece o quadro jurídico aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de dispositivos elétricos e eletrônicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrônicos mais próximo da sua residência.

As informações sobre o consumo de energia nos modos DESLIGADO e de espera, bem como no modo de espera em rede do aparelho, de acordo com o Regulamento UE 2023/826, podem ser consultadas na seguinte hiperligação: <https://di4-home.com/pages/ecodesign-info>

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANK YOU FOR CHOOSING Di4. WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. Steam button
2. Temperature adjustment knob
3. Power button
4. Steam Mode selection
5. Iron lock
6. Water tank

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. The appliance must not be left unattended while it is connected to the supply mains. Remove the plug from the socket before filling the appliance with water or before pouring out the remaining water after use. The appliance must be used and rested on a flat, stable surface.

When placing the iron on its stand ensure that the surface on which the stand is placed is stable.

The iron is not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. With the aim of avoiding dangerous situations, any work or repair that the appliance may need, e.g. replacing a faulty mains cable, must only be carried out by qualified personnel from an Authorized Technical Service Centre. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe

way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age when it is turned on or cooling down. This appliance is designed only for household use up to 2000m above sea level.



CAUTION. Hot surface. Surface is liable to get hot during use.

The iron must not be stored until it has cooled. **WARNING!** Plastic bags can be dangerous. To avoid danger, keep plastic bags away from babies and children. Do not allow children to play with packaging materials. Suffocation hazard!

IMPORTANT WARNINGS

Carefully read through the operating instructions for the appliance and safeguard them for future reference. This appliance has been designed exclusively for normal household use in home environment. This appliance must be used only for the purposes for which it was designed, i.e. as an iron. Any other use will be considered improper and consequently dangerous. The manufacturer will not be held responsible for any damage arising from misuse or improper use. This appliance is to be connected and used in accordance with the information stated on its characteristics plate. This appliance must be connected to an earthed socket. If it is absolutely necessary to use an extension cable, make sure that it is suitable for 16A and has a socket with an earth connection. The mains connection cord must not be tangled or wrapped around the product during use. Do not use the device, or connect and disconnect to supply mains with the hands and / or wet feet. Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle. Do not direct steam at people and animals. The appliance must never be placed directly under the tap to fill the water tank. The electrical plug must not be removed from the socket by pulling the cable. Never immerse the appliance in water or any other liquid. Do not leave the appliance exposed to weather conditions (rain, sun, frost, etc.) This appliance reaches high temperatures and produces steam during use, this could cause scalds or burns if not used properly.

Do not allow the power cable to come into contact with the soleplate when it is hot. Unplug the appliance immediately from the mains in the event of any breakdown or damage, and contact and official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the appliance. Only qualified technical personnel from the brand's official technical support service may carry out repairs on the product. Proceed according to maintenance and cleaning section of this manual for cleaning.

B&B Trends, S.L. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

BEFORE THE FIRST USE

Before using the steam station, please ensure you read the user manual and understand all parts and features of the steam station. Be sure to remove any packaging material and labels before using for the first time.

During its first use the iron may produce certain vapours and odours that will die away after a few minutes. Do not steam for the first time on clothes and there may be traces of dirt on the soleplate.

OPERATING INSTRUCTIONS

According to the design, this product is suitable for tap water. If you live in an area where the water quality is hard, limescale accumulates very quickly. Therefore, it is recommended to use distilled water or softened water to extend the life of the product.

Before using the equipment, find the water filling port, and pour an appropriate amount of water into the water tank, not exceeding the MAX water level. Adjust the temperature adjustment knob to the required gear, connect the device with the power cord, select the required working temperature. The indicator will flash for 90 seconds and then remain steady. Once the light is steady, select the steam supply mode using the MODE button. Pressing the MODE button, you can switch the steam supply mode from maximum to ECO. The corresponding indicator will light up.

Attention! After the device has steamed for a total of 2 hours, the self-cleaning indicator will start flashing, signaling that it is time to perform self-cleaning.

Steam ironing

Type of textile	Marking	Vapor
Linen-Cotton	MÁX / ...	
Cupro, polyester, silk, triacetate, viscose, wool	..	
Acetate, elastane, polyamide, polypropylene	.	

NOTE: The fabrics with this logo  are ironable fabrics, such as linen, cotton, polyester fiber, silk, wool, viscose, and rayon.

Fabrics with this logo  are non-ironable fabrics. Such fabrics include synthetic fibers, such as spandex or elastic fibers, spandex hybrid fibers, and polyolefins (such as polypropylene). The printed cloth on clothing is also not ironable.

NOTE: The first use of the steam iron will delay the production of steam due to some air in the steam hose, but don't worry about it will be normal after about 30 seconds.

Toggle the iron lock to unlock the iron from the base.
Press and hold the steam button to enter the continuous steaming state and start ironing.
You can use the steam iron vertically to remove the wrinkles from hanging clothes.
Stand the iron up, press the steam switch and touch the clothes with the soleplate, then move the iron up and down.

Note: Do not use the steam at people or animals to avoid burns.
To get the best ironing effect, please iron a few times without steam at the end after using steam ironing.

Each time the steam switch is pressed, the pump is activated. There will be a slight creaking sound, which is normal. When there is no water in the water tank, the pumping sound will be louder. Please add water to the water tank. When ironing is no longer needed, please do not turn off the power immediately. You must wait until the soleplate of the iron no longer releases steam before turning off the power, otherwise the soleplate of the iron will have steam or water droplets sprayed out when the power is turned on next time.

CLEANING & MAINTENANCE

1. Iron lock

The easy carry locker attached to the base unit can be used to transport the steam Station with ease. To do so, lift it in an upward motion until it clicks into position.

2. Cleaning the appliance

Turn off the Steam Station and unplug at the power outlet. Empty the water tank. Regularly clean the ceramic soleplate with a damp, non-metallic washing pad. Wipe the exterior of the Steam Station with a soft cloth.

Do NOT use abrasive cleaners, detergent or other chemicals to clean the Steam Station. Regularly clean your appliance for properly maintenance.

Attention! Burn risk!

To keep the soleplate smooth, you should avoid contact with hard metal objects. Never use a scouring pad, or chemicals to clean the soleplate.

3. Self-cleaning mode

After you have finished ironing, you can perform the self-cleaning procedure. Press the steam mode selection button for 5 seconds.

The self-cleaning indicator will start flashing continuously and the pump will start pumping water to clean the work surface. The entire self-cleaning process takes about 2 minutes. Once the process is complete, the device will automatically turn off.

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Unit fails to heat up and steam. Power indicator light does not illuminate.	Unit is not plugged in.	Plug into electrical outlet.
Water runs out of the holes in the soleplate.	Water has condensed in the pipes because you are using for the first time or you have not used it for some time.	Press the steam trigger away from your ironing board until the iron produces steam.
	The soleplate is not hot enough.	Wait until the iron soleplate is hot enough.
Brown streaks come through the holes in the soleplate and stain the linen.	You are using chemical descaling agents or additives in the water for ironing.	Never add this type of product in the water tank or in the steam chamber.
There is no steam or there is little steam.	The water tank is empty.	Fill the water tank.
	The soleplate is not hot enough.	Wait until the iron soleplate is hot enough

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection center closest to your home.

Information related to power consumption in the off and standby modes, as well as in the network standby mode of the appliance pursuant to EU Regulation 2023/826 can be found at the following link: <https://di4-home.com/pages/ecodesign-info>

FRANÇAIS

NOUS AIMERIONS VOUS REMERCIER D'AVOIR CHOISI Di4. NOUS ESPÉRONS QUE CE PRODUIT RÉPONDRA À VOS BESOINS ET À VOS GOÛTS.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ-LES DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

DESCRIPTION

1. Bouton vapeur
2. Bouton de réglage de la température
3. Bouton marche/arrêt
4. Sélection du mode vapeur
5. Verrouillage du fer à repasser
6. Réservoir d'eau

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, par un technicien agréé ou par toute autre personne qualifiée, afin d'éviter tout danger. L'appareil électroménager ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur. Retirez la fiche de la prise avant de mettre de l'eau dans l'appareil électroménager et avant de retirer l'eau restante après toute utilisation de l'appareil électroménager. L'appareil doit être utilisé et reposé sur une surface plane et stable. Lorsque vous posez le fer sur son support, assurez-vous que la surface sur laquelle le support est posé est stable. N'utilisez pas le fer à repasser s'il est tombé, s'il présente des signes visibles d'endommagement ou s'il fuit. Afin d'éviter toute situation dangereuse, tout travail ou réparation devant être effectué sur cet appareil électroménager, par exemple le remplacement d'un câble d'alimentation défectueux, ne doit être effectué que par du personnel qualifié d'un centre de service technique agréé. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes aux capaci-

tés physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus. Il est interdit aux enfants de jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Gardez l'appareil électroménager et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est allumé ou pendant qu'il refroidit. Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique jusqu'à 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.



ATTENTION. Surface chaude. La surface est susceptible de chauffer lors de l'utilisation du fer à repasser.

Le fer ne doit pas être stocké tant qu'il n'a pas refroidi.

AVERTISSEMENT! Les sacs en plastique peuvent être dangereux. Pour éviter tout danger, gardez les sacs en plastique hors de portée des bébés et des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Risque d'étouffement !

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi de cet appareil électroménager et le conserver afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Cet appareil électroménager a été conçu exclusivement pour une utilisation domestique normale dans un environnement domestique. Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu, c'est-à-dire comme fer à repasser. Toute autre utilisation sera considérée comme inappropriée et par conséquent dangereuse. Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tout dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation inappropriée. Cet appareil électroménager doit être branché et utilisé conformément aux informations indiquées sur sa plaque signalétique. Cet appareil électroménager doit être branché sur une prise avec mise à la terre. S'il est absolument nécessaire d'utiliser une rallonge, assurez-vous qu'elle convienne pour 16 A et possède une prise avec une mise à la terre. Le cordon d'alimentation réseau ne doit pas être emmêlé ni enroulé autour du produit pendant l'utilisation de ce dernier. N'utilisez pas l'appareil, ne le branchez pas ni le débranchez pas de la prise électrique lorsque vos mains ou pieds sont humides. Ne tirez pas sur le cordon de raccordement pour le débrancher ou pour l'utiliser comme poignée. Ne dirigez la vapeur ni vers des personnes ni vers des animaux. L'appareil électroménager ne doit jamais être placé directement sous le robinet pour remplir le réservoir d'eau. La fiche électrique ne doit pas être retirée de la prise en tirant sur le câble. Veuillez ne jamais immerger l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Ne laissez pas l'appareil électroménager exposé aux conditions météorologiques

telles que la pluie, le soleil, le gel, etc. Cet appareil électroménager atteint des températures élevées et produit de la vapeur lorsqu'il est utilisé, ce qui peut ébouillanter quelqu'un ou causer des brûlures si l'appareil électroménager n'est pas utilisé correctement. Ne pas laisser le câble d'alimentation entrer en contact avec la semelle lorsque cette dernière est chaude. Débranchez immédiatement l'appareil électroménager du secteur en cas de panne ou de dommage, et contactez un service d'assistance technique officiel. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas la cafetière. Seul le personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque peut effectuer des réparations sur le produit. Veuillez respecter les instructions indiquées dans la section « Entretien et nettoyage » de ce manuel afin d'effectuer le nettoyage.

B&B Trends, S.L. décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient être causés aux personnes, aux animaux ou aux objets, en cas de non-respect de ces avertissements.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Assurez-vous de lire le manuel d'utilisation et de comprendre toutes les parties et caractéristiques de la centrale vapeur avant de l'utiliser. Assurez-vous de retirer tous les matériaux d'emballage et toutes les étiquettes avant d'utiliser le produit pour la première fois.

Lors de sa première utilisation, le fer à repasser peut émettre des vapeurs et des odeurs qui disparaîtront après quelques minutes. Ne pas vaporiser pour la première fois sur des vêtements, car il peut y avoir des traces de saleté sur la semelle.

MODE D'EMPLOI

D'après sa conception, l'eau du robinet peut être ajoutée dans ce produit. Si vous vivez dans une région où la qualité de l'eau est dure, le calcaire s'accumule très rapidement. Il est donc recommandé d'utiliser de l'eau distillée ou de l'eau adoucie pour prolonger la durée de vie du produit.

Avant d'utiliser l'appareil, repérez l'orifice de remplissage d'eau et versez une quantité d'eau appropriée dans le réservoir d'eau, sans dépasser le niveau d'eau MAX. Réglez le bouton de réglage de la température sur la vitesse souhaitée, branchez l'appareil avec le cordon d'alimentation, sélectionnez la température de travail souhaitée. L'indicateur clignote pendant 90 secondes, puis reste fixe. Une fois que le voyant est fixe, sélectionnez le mode d'alimentation en vapeur à l'aide du bouton MODE. En appuyant sur le bouton MODE, vous pouvez faire passer le mode d'alimentation en vapeur de maximum à ECO. L'indicateur correspondant s'allume.

Attention ! Lorsque l'appareil a produit de la vapeur pendant 2 heures au total, l'indicateur d'auto-nettoyage commence à clignoter, signalant qu'il est temps de procéder à l'auto-nettoyage.

Repasseage à la vapeur :

Type de textile	Marquage	Vapor
Lin, coton	MÁX / ...	
Cupro, polyester, soie, triacétate, viscose, laine	..	
Acétate, élasthanne, polyamide, polypropylène	.	

REMARQUE : Les tissus portant ce logo  sont des tissus repassables, tels que le lin, le coton, la fibre de polyester, la soie, la laine, la viscose et la rayonne.

Les tissus portant ce logo  sont des tissus non repassables. Ces tissus comprennent des fibres synthétiques, telles que les fibres élastiques ou spandex, les fibres hybrides spandex et les polyoléfines (telles que le polypropylène). Le tissu imprimé sur les vêtements ne peut pas non plus être repassé.

REMARQUE : Lors de la première utilisation du fer à vapeur, la production de vapeur sera retardée en raison de la présence d'air dans le tuyau à vapeur, mais ne vous inquiétez pas, elle redeviendra normale après environ 30 secondes.

Faites basculer le verrou du fer à repasser pour déverrouiller le fer à repasser de la base.

Appuyez sur la touche vapeur et maintenez-la enfoncée pour passer en mode vapeur continue et commencer à repasser.

Vous pouvez utiliser le fer à vapeur verticalement pour défroisser les vêtements suspendus.

Levez le fer, appuyez sur le bouton vapeur et touchez les vêtements avec la semelle, puis déplacez le fer de haut en bas.

Remarque : N'utilisez pas la vapeur en direction de personnes ou d'animaux pour éviter les brûlures.

Pour obtenir un effet de repassage optimal, veuillez repasser à plusieurs reprises sans vapeur à la fin de l'utilisation du repassage à la vapeur.

Chaque fois que l'on appuie sur le bouton à vapeur, la pompe est activée. Un léger grincement se fait entendre, ce qui est normal. Lorsqu'il n'y a pas d'eau dans le réservoir, le bruit de pompage est plus fort. Veuillez ajouter de l'eau au réservoir d'eau. Lorsque le repassage n'est plus nécessaire, n'éteignez pas immédiatement l'appareil. Vous devez attendre que la semelle du fer à repasser ne dégage plus de vapeur avant d'éteindre l'appareil, sinon des gouttelettes de vapeur ou d'eau seront projetées sur la semelle du fer à repasser lors de la prochaine mise sous tension.

NETTOYAGE & ENTRETIEN

1. Verrouillage du fer à repasser

Le dispositif de blocage attaché à l'unité de base peut être utilisé pour transporter aisément la centrale vapeur. Pour ce faire, soulevez-le jusqu'à ce qu'il se mette en place avec un clic.

2. Nettoyage de l'appareil

Éteignez la centrale vapeur et débranchez-la de la prise. Videz le réservoir d'eau. Veuillez nettoyer régulièrement la semelle en céramique à l'aide d'un tampon de lavage humide et non métallique. Nettoyez la surface extérieure de la centrale vapeur à l'aide d'un chiffon doux.

Ne PAS nettoyer la centrale vapeur avec des nettoyeurs abrasifs, des détergents ou d'autres produits chimiques. Nettoyez régulièrement votre appareil électroménager pour l'entretenir correctement.

Attention ! Risque de brûlure !

Pour garder la semelle lisse, vous devez éviter tout contact avec des objets en métal dur. Ne jamais utiliser de tampon à recurer ni de produits chimiques pour nettoyer la semelle.

3. Mode d'autonettoyage

Une fois le repassage terminé, vous pouvez effectuer la procédure d'auto-nettoyage. Appuyez sur le bouton de sélection du mode vapeur pendant 5 secondes.

L'indicateur d'auto-nettoyage se met à clignoter en continu et la pompe se met à pomper de l'eau pour nettoyer le plan de travail. L'ensemble du processus d'autonettoyage dure environ 2 minutes. Une fois le processus terminé, l'appareil s'éteint automatiquement.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne chauffe pas et n'émet pas de vapeur. Le voyant d'alimentation ne s'allume pas.	L'appareil n'est pas branché.	Branchez-le sur une prise électrique.

De l'eau s'écoule par les trous de la semelle.	De l'eau s'est condensée dans les tuyaux car il s'agit de la première utilisation ou bien vous n'avez plus utilisé l'appareil pendant un certain temps.	Éloignez l'appareil de votre planche à repasser et appuyez sur le bouton de libération de la vapeur jusqu'à ce que le fer à repasser libère de la vapeur.
	La semelle n'est pas suffisamment chaude.	Patiencez jusqu'à ce que la semelle se réchauffe suffisamment.
Du liquide brun s'écoule par les trous de la semelle et tachent le linge.	Des produits chimiques ou des additifs ont été utilisés pour le détartrage ou le repassage.	Ne jamais ajouter de tels produits dans le réservoir d'eau ou dans la chambre à vapeur.
L'appareil ne libère pas ou trop peu de vapeur.	Le réservoir d'eau est vide.	Remplissez le réservoir d'eau.
	La semelle n'est pas suffisamment chaude.	Patiencez jusqu'à ce que la semelle se réchauffe suffisamment.

MISE AU REBUT DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques, connue sous le nom de DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques), qui fournit le cadre juridique applicable dans l'Union européenne pour la mise au rebut et pour la réutilisation de déchets d'appareils électroniques et électriques.

Ne jetez pas cet appareil à la poubelle, mais apportez-le au centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Séparez les éléments avant de trier

Les informations relatives à la consommation d'énergie en mode ARRÊT et en mode veille, ainsi qu'en mode veille en réseau de l'appareil, conformément au règlement UE 2023/826, peuvent être consultées sur le lien suivant: <https://di4-home.com/pages/ecodesign-info>

GRÀCIES PER ESCOLLIR Di4.
ESPEREM QUE EL PRODUCTE SIGUI DEL VOSTRE GRAT.

ADVERTIMENT

LLEGIU ATENTAMENT LES INSTRUCCIONS D'ÚS ABANS D'UTILITZAR EL PRODUCTE. CONSERVEU-LES EN UN LLOC SEGUR PER A FUTURES CONSULTES.

DESCRIPCIÓ

1. Botó de vapor
2. Botó regulador de temperatura
3. Botó d'encès/apagat
4. Selecció del mode de vapor
5. Bloqueig de la planxa
6. Dipòsit d'aigua

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Si el cable d'alimentació està fet malbé, ha de ser substituït pel fabricant, un agent del servei tècnic o personal amb una qualificació equivalent per tal d'evitar riscos. L'aparell no s'ha de deixar desatès mentre estigui connectat a la xarxa elèctrica. Traieu l'endoll de la presa de corrent abans d'omplir l'aparell amb aigua o abans de treure l'aigua restant després d'utilitzar-lo. L'aparell s'ha d'utilitzar i reposar sobre una superfície plana i estable. Quan col·loqueu la planxa al suport, assegureu-vos que la superfície sobre la qual es col·loca el suport sigui estable. No s'ha d'utilitzar la planxa si ha caigut al terra, si presenta signes visibles de danys o si perd aigua. Per evitar situacions perilloses, només el personal qualificat d'un centre de servei tècnic autoritzat podrà realitzar les tasques o reparacions que l'aparell pugui necessitar, com per exemple, la substitució d'un cable de connexió a la xarxa defectuós. Aquest aparell poden utilitzar-lo nens de més de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements, sempre i quan

estiguin sota supervisió o hagin rebut les instruccions relatives a l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenguin els perills que comporta utilitzar-lo. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment que ha de realitzar l'usuari no han de fer-ho els nens sense supervisió. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys quan estigui endollat o s'estigui refredant. Aquest aparell està pensat per a ús domèstic i a una altitud màxima de 2000 m per sobre del nivell del mar.



PRECAUCIÓ. Superfície calenta. La superfície pot escalfar-se durant l'ús.

La planxa no s'ha de guardar fins que no s'hagi refredat. **ADVERTIMENT!** Les bosses de plàstic poden ser perilloses. Per evitar perills, mantingueu les bosses de plàstic allunyades dels nadons i els nens. No permeteu que els nens juguin amb els materials d'emballatge. Perill d'asfíxia!

ADVERTIMENTS IMPORTANTS

Llegiu atentament el manual d'instruccions de l'aparell i conserveu-lo per a futures consultes. Aquest aparell ha estat dissenyat exclusivament per a ser utilitzat en un entorn domèstic. Aquest aparell només s'ha d'utilitzar per als fins per als quals ha estat dissenyat, és a dir, com una planxa. Qualsevol altre ús es considerarà inadequat i, per tant, perillós. El fabricant no es fa responsable dels danys derivats de l'ús incorrecte o inadequat de l'aparell. Aquest aparell s'ha de connectar i utilitzar d'acord amb la informació que figura a la placa de característiques. Aquest aparell s'ha de connectar a un endoll amb presa de terra. Si és absolutament necessari utilitzar un cable allargador, assegureu-vos que sigui adequat per a 16 A i que tingui una endoll amb presa a terra. El cable de connexió a la xarxa elèctrica no ha d'estar enrotllat ni entortolligat al voltant del producte durant l'ús. No utilitzeu l'aparell ni el connecteu o desconnecteu de la xarxa elèctrica amb les mans i/o els peus molls. No estireu el cable de connexió a la xarxa elèctrica per desendollar-lo ni l'empreu com a nansa. No dirigiu vapor a persones ni animals. L'aparell mai no s'ha de col·locar directament sota l'aixeta per omplir-ne el dipòsit d'aigua. No s'ha d'estirar del cable per treure l'endoll elèctric de la presa de corrent. No submergeu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid. No deixeu l'aparell exposat a les condicions climàtiques (pluja, sol, gelades, etc.) Aquest aparell arriba a altes temperatures i produeix vapor durant el seu ús, el que podria causar escaldades o cremades si no es fa servir correctament. No permeteu que el cable d'alimentació entri en contacte amb la sola de la planxa quan estigui calenta. En cas d'avaría o desperfecte, desendol·leu l'aparell de la xarxa elèctrica immediatament i poseu-vos en contacte amb un servei tècnic oficial. Per tal d'evitar qualsevol risc, no desmunteu l'aparell. Només el personal tècnic qualificat del servei tècnic oficial de la marca pot realitzar reparacions sobre l'aparell. Seguiu les instruccions de la secció de manteniment i neteja d'aquest manual per netejar l'aparell.

B&B Trends, S.L. s'eximeix de tota responsabilitat pels danys que es puguin produir a persones, animals o objectes per l'incompliment d'aquests advertiments.

ABANS DEL PRIMER ÚS

Abans d'utilitzar el centre de planxat, assegureu-vos de llegir el manual d'usuari i d'entendre totes les parts i funcions del centre de planxat. Assegureu-vos de treure qualsevol material d'embalatge i etiquetes abans de fer servir l'aparell per primera vegada.

Durant el primer ús, la planxa pot produir olors fortes o gasos que s'esvaniran passats uns minuts. No polvoritzeu la roba durant el primer ús, perquè poden haver-hi restes de pols a la sola de la planxa.

INSTRUCCIONS DE FUNCIONAMENT

D'acord amb el disseny, aquest producte és adequat per a l'aigua de l'aixeta. Si viviu en una zona on la qualitat de l'aigua és dura, la calç s'acumula molt ràpidament. Per tant, es recomana utilitzar aigua destil·lada o aigua descalcificada per allargar la vida del producte. Abans d'utilitzar el centre de planxat, cerqueu l'entrada d'aigua i aboqueu una quantitat adequada d'aigua al dipòsit, sense superar el nivell d'aigua MAX. Ajusteu el botó d'ajust de temperatura a l'engranatge requerit, connecteu el dispositiu amb el cable d'alimentació, seleccioneu la temperatura de treball necessària. L'indicador parpellejarà durant 90 segons i després es mantindrà estable. Un cop la llum estigui constant, seleccioneu el mode de subministrament de vapor mitjançant el botó MODE. Prement el botó MODE, podeu canviar el mode de subministrament de vapor de màxim a ECO. L'indicador corresponent s'il·luminarà.

Atenció! Després que el dispositiu hagi estat al vapor durant un total de 2 hores, l'indicador d'autoneteja començarà a parpellejar, indicant que és hora de realitzar l'autoneteja.

Planxat a vapor:

Tipus de tèxtil	Marcatge	Vapor
lli-Cotó	MÀX / ...	
Cupro, polièster, seda, triacetat, viscosa, llana	..	
Acetat, elastà, poliamida, polipropilè	.	

NOTA: Els teixits amb aquest logotip  són teixits que es poden planxar, com el lli, el cotó, la fibra de polièster, la seda, la llana, la viscosa i el raïó.

Els teixits amb aquest logotip  són teixits que no es poden planxar. Aquests teixits inclouen fibres sintètiques, com ara elastà o fibres elàstiques, fibres híbrides d'elastà i poliolefines (com el polipropilè). Els estampats de les peces de roba tampoc no es poden planxar.

NOTA: Quan utilitzeu la planxa de vapor per primera vegada, trigarà una mica en produir vapor a causa de l'aire que hi ha a la mànega de vapor, però no us preocupeu perquè passats uns 30 segons, la producció de vapor serà normal.

Desplaceu el bloqueig de la planxa per desbloquejar la planxa de la base. Manteniu premut el botó de vapor per entrar a l'estat de vapor continu i començar a planxar. Podeu utilitzar la planxa de vapor verticalment per eliminar les arrugues de la roba penjada. Col·loqueu la planxa de peu, premeu l'interruptor de vapor i toqueu la roba amb la sola; a continuació, moveu la planxa cap amunt i cap avall.

Nota: No dirigiu el vapor cap a persones o animals per evitar cremades. Per obtenir el millor efecte de planxat, planxeu unes quantes vegades sense vapor al final després del planxat a vapor.

Cada vegada que premeu el botó de vapor, s'activa la bomba. S'escoltarà un lleuger cruixit, cosa que és normal. Quan no hi hagi aigua al dipòsit, el so del bombament serà més fort. Afegiu aigua al dipòsit d'aigua. Quan ja no calgui planxar, no apagueu la planxa immediatament. Heu d'esperar fins ja no surti vapor per la sola de la planxa abans d'apagar-la, en cas contrari, la propera vegada que s'encengui, la sola de la planxa expulsarà gotetes de vapor o d'aigua.

SISTEMA ANTICALÇ

A l'interior del dipòsit d'aigua hi ha un filtre especial de resina que suavitza l'aigua i evita l'acumulació de calç a la placa. El filtre de resina és permanent i no cal substituir-lo.

Nota: Utilitzeu només aigua de l'aixeta. L'aigua destil·lada i/o desmineralitzada fa que el sistema anti-calç sigui ineficaç ja que altera les seves característiques fisicoquímiques.

NETEJA I MANTENIMENT

1. Bloqueig de la planxa

La caixa de fàcil transport que s'adjunta a la unitat base es pot utilitzar per transportar el centre de planxat amb facilitat. Per fer-ho, aixequen-la en un moviment cap amunt fins que encaixi en la seva posició.

2. Neteja de l'aparell

Apagueu el centre de planxat i desconnecteu-lo de la presa de corrent. Buideu el dipòsit d'aigua. Netegeu regularment la sola de ceràmica amb un fregall humit i no metàl·lic. Netegeu l'exterior del centre de planxat amb un drap suau.

NO utilitzeu productes de neteja abrasius, detergents o altres productes químics per netejar el centre de planxat. Netegeu regularment el vostre aparell per aconseguir un manteniment adequat.

Atenció! Risc de cremades!

Per mantenir la sola llisa, cal evitar el contacte amb objectes de metall dur. No utilitzeu mai un fregall o productes químics per netejar la sola de la planxa.

3. Mode d'autoneteja

Després d'haver acabat de planxar, podeu realitzar el procediment d'autoneteja. Premeu el botó de selecció del mode de vapor durant 5 segons.

L'indicador d'autoneteja començarà a parpellejar contínuament i la bomba començarà a bombejar aigua per netejar la superfície de treball. Tot el procés d'autoneteja dura uns 2 minuts. Un cop finalitzat el procés, el dispositiu s'apagarà automàticament.

GUIA DE RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

PROBLEMA	POSSIBLE CAUSA	SOLUCIÓ
La unitat no s'escalfa ni emet vapor. El llum indicador d'energia no s'encén.	La unitat no està endollada.	Endol·leu-la a la presa de corrent.
L'aigua surt pels forats de la sola de la planxa.	L'aigua s'ha condensat als conductes perquè l'esteu utilitzant per primera vegada o no s'ha utilitzat durant un temps.	Premeu el botó de vapor fora de la taula de planxar fins que la planxa produeixi vapor.
	La sola de la planxa no està prou calenta.	Espereu fins que s'escalfi.
Surten ratlles marrons pels forats de la sola de la planxa i taquen el teixit.	Esteu utilitzant agents per descalcificar o additius químics a l'aigua de planxar.	No afegiu mai aquest tipus de productes ni al dipòsit d'aigua ni a la cambra de vapor.
No hi ha vapor o hi ha poc vapor.	El dipòsit d'aigua és buit.	Ompliu el dipòsit d'aigua.
		Espereu fins que s'escalfi.

ELIMINACIÓ DEL PRODUCTE



Aquest producte compleix amb la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparells elèctrics i electrònics, coneguts com a RAEE (Residus d'aparells elèctrics i electrònics), que estableix el marc legal aplicable a la Unió Europea pel que fa a l'eliminació i el reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu aquest producte a les escombraries. Lliureu-lo al centre de recollida de residus elèctrics i electrònics més proper al vostre domicili.

La informació sobre el consum d'energia en els modes APAGAT i en espera, així com en el mode d'espera en xarxa de l'aparell d'acord amb el Reglament UE 2023/826 es pot trobar al següent enllaç: <https://di4-home.com/pages/ecodesign-info>

GRAZIE PER AVER SCELTO Dì4. CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO
VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO.

AVVERTENZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARLE IN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE.

DESCRIZIONE

1. Pulsante per vapore
2. Manopola di regolazione della temperatura
3. Pulsante accensione
4. Selezione della modalità vapore
5. Blocco del ferro
6. Serbatoio dell'acqua

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Qualora il cavo di alimentazione sia danneggiato, per evitare qualsiasi tipo di pericolo, dovrà essere sostituito da produttore, tecnico del servizio di assistenza o personale qualificato. L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando è collegato all'alimentazione di rete. Scollegare la spina dalla presa prima di riempire l'apparecchio con acqua o prima di svuotare l'acqua rimanente dopo l'uso. L'apparecchio deve essere utilizzato e collocato su una superficie piana e stabile. Quando si ripone il ferro da stiro nel poggiaferro, assicurarsi che la superficie su cui viene posto il poggiaferro è stabile. Il ferro da stiro non deve essere usato se è stato fatto cadere, se sono visibili dei segni di danneggiamento o se perde acqua. Al fine di evitare situazioni pericolose, qualsiasi lavoro o riparazione necessari sull'apparecchio, come ad esempio sostituire un cavo elettrico difettoso, deve essere svolto solo da personale qualificato di un Centro di assistenza tecnica autorizzato. È consentito l'utilizzo del presente apparecchio da parte di bambini a partire da 8 anni e di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali

ridotte o con scarse esperienze e conoscenza, a condizione che siano loro fornite adeguata supervisione e istruzioni riguardo l'utilizzo sicuro del dispositivo e che ne abbiano compreso i pericoli connessi. È vietato l'utilizzo dell'apparecchio da parte dei bambini. Pulizia e manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini privi di supervisione.

Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori della portata di bambini al di sotto di 8 anni quando l'apparecchio è acceso o si sta raffreddando.

Questo apparecchio è progettato solo per uso domestico fino a 2000 metri sul livello del mare.



ATTENZIONE. Superficie molto calda. La superficie può diventare molto calda durante l'uso.

Il ferro da stiro non deve essere conservato finché non si è raffreddato. **AVVERTENZA!** I sacchetti di plastica possono essere pericolosi. Per evitare pericoli, tenere i sacchetti di plastica lontano dalla portata di neonati e bambini. Non permettere ai bambini di giocare con i materiali di imballaggio. Pericolo di soffocamento!

AVVERTENZE IMPORTANTI

Leggere attentamente le istruzioni d'uso dell'apparecchio e conservarle per futuro riferimento. L'apparecchio è stato progettato esclusivamente per un normale utilizzo in ambiente domestico. L'apparecchio deve essere usato solo per lo scopo per cui è stato progettato, ossia stirare. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e, di conseguenza, pericoloso. Il produttore non è responsabile per alcun danno derivante da un uso scorretto o improprio. L'apparecchio deve essere collegato e utilizzato seguendo le informazioni riportate sul pannello delle caratteristiche. L'apparecchio deve essere collegato a una presa messa a terra. Qualora sia assolutamente necessario usare una prolunga, assicurarsi che sia idonea per l'utilizzo con una spina 16A e abbia una presa con messa a terra. Il cavo di alimentazione non deve essere attorcigliato o avvolto intorno al prodotto durante l'utilizzo. Non utilizzare il dispositivo o collegarlo e scollegarlo dalla rete di alimentazione con mani e/o piedi bagnati. Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare o trasportare il prodotto. Non dirigere il vapore verso persone e animali. L'apparecchio non deve essere mai messo direttamente sotto al rubinetto per riempire il serbatoio dell'acqua. La spina elettrica non deve essere rimossa dalla presa tirando il cavo. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o qualsiasi altro liquido. Non lasciare l'apparecchio esposto agli agenti climatici (pioggia, sole, gelo, ecc.). Durante l'uso, l'apparecchio raggiunge temperature elevate e produce vapore: può causare ustioni o scottature se non usato correttamente. Non lasciare che il cavo di alimentazione entri in contatto con la piastra quando è calda. Scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di cortocircuito o danno e contattare il servizio di assistenza tecnica. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire l'apparecchio. Le riparazioni sul dispositivo possono essere effettuate soltanto da personale tecnico qualificato del servizio di assistenza tecnica ufficiale del marchio. Per la pulizia, procedere secondo quanto indicato nella sezione relativa a manutenzione e pulizia del presente manuale.

B&B TRENDS S.L. declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose, per la mancata osservanza di queste avvertenze.

PRIMA DEL PRIMO USO

Prima di usare la stazione stirante, assicurarsi di leggere il manuale d'uso e comprendere tutte le parti e le caratteristiche del sistema stirante. Assicurarsi di rimuovere tutti i materiali e le etichette di imballaggio prima del primo utilizzo.

Al primo utilizzo, il ferro da stiro può produrre vapori e odori che svaniranno in pochi minuti. Non rivolgere il primo spruzzo sugli indumenti, possono esserci tracce di sporcizia sulla piastra.

ISTRUZIONI PER L'USO

In base al design, questo prodotto è adatto all'acqua di rubinetto. Se si risiede in una zona in cui la qualità dell'acqua è dura, il calcare si accumula molto rapidamente. Pertanto, si consiglia di utilizzare acqua distillata o addolcita per prolungare la durata del prodotto.

Prima di utilizzare l'apparecchiatura, individuare l'apertura di riempimento dell'acqua e versare una quantità adeguata di acqua nel serbatoio dell'acqua, senza superare il livello massimo segnalato come MAX. Regolare la manopola di regolazione della temperatura sulla marcia desiderata, collegare l'apparecchio con il cavo di alimentazione, selezionare la temperatura di lavoro desiderata. L'indicatore lampeggia per 90 secondi e poi rimane fisso. Quando la luce è fissa, selezionare la modalità di erogazione del vapore con il pulsante MODE. Premendo il pulsante MODE, è possibile commutare la modalità di erogazione del vapore da massima a ECO. L'indicatore corrispondente si accende.

Attenzione! Dopo che l'apparecchio ha prodotto vapore per un totale di 2 ore, l'indicatore di autopulizia inizia a lampeggiare, segnalando che è giunto il momento di eseguire l'autopulizia.

Stiratura a vapore:

Tipo di tessuto	Etichetta	Vapor
Lino-Cotone	MÁX / ...	
Cupro, poliestere, seta, triacetato, viscosa, lana	..	
Acetato, elasthan, poliammide, polipropilene	.	

NOTA: I tessuti con questo logo  sono tessuti stirabili, come lino, cotone, fibra di poliestere, seta, lana, viscosa e rayon.

I tessuti con questo logo  sono tessuti non stirabili. Tali tessuti includono fibre sintetiche, come spandex o fibre elastiche, fibre ibride di spandex e poliolefine (come il polipropilene). Anche la stoffa stampata sui vestiti non è stirabile.

NOTA: Al primo utilizzo del ferro a vapore la produzione di vapore ritarderà a causa di aria residua nel tubo del vapore: non preoccuparsi, dopo circa 30 secondi l'emissione sarà normale.

Far scattare il blocco del ferro per sbloccare il ferro dalla base.

Tenere premuto il pulsante vapore per passare allo stato di vapore continuo e avviare la stiratura.

È possibile utilizzare il ferro a vapore in verticale per eliminare le pieghe dai vestiti appesi.

Alzare il ferro, premere l'interruttore del vapore e toccare i capi con la piastra, quindi muovere il ferro su e giù.

Nota: Non utilizzare il vapore verso persone o animali per evitare il rischio di ustioni.

Per ottenere il miglior risultato, si consiglia di stirare per un po' senza emissione di vapore finale dopo aver effettuato la stiratura a vapore.

Ogni volta che si preme l'interruttore del vapore, la pompa si attiva. Si sentirà un leggero scricchiolio, che deve essere considerato come normale. Quando non c'è acqua nel serbatoio, il suono del pompaggio sarà più forte. Aggiungere acqua all'apposito serbatoio. A fine stiratura, non spegnere immediatamente l'apparecchio. Prima di spegnere il ferro, è necessario attendere che la piastra non rilasci più vapore; in caso contrario, alla successiva accensione, la piastra del ferro sarà spruzzata di vapore o di gocce d'acqua.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Blocco del ferro

La maniglia per il facile trasporto attaccata alla base può essere usata per trasportare facilmente la stazione a vapore. Per farlo, sollevarla con un movimento verso l'alto sino a che non scatta in posizione.

2. Pulizia dell'apparecchio.

Spegnere la caldaia e staccare la spina. Svuotare il serbatoio dell'acqua. Pulire regolarmente la piastra in ceramica con un panno umido e non metallico. Pulire la parte esterna della caldaia con un panno morbido.

NON usare detergenti abrasivi, detersivi o altri prodotti chimici per pulire la caldaia. Pulire regolarmente l'apparecchio per una corretta manutenzione.

Attenzione! Rischio di ustioni!

Per mantenere liscia la piastra, evitare il contatto con oggetti in metallo rigidi. Non usare mai una paglietta o sostanze chimiche per pulire la piastra.

3. Modalità di autopulizia

Al termine della stiratura, è possibile eseguire la procedura di autopulizia. Premere il pulsante di selezione della modalità vapore per 5 secondi.

L'indicatore di autopulizia inizia a lampeggiare continuamente e la pompa inizia a pompare acqua per pulire la superficie di lavoro. L'intero processo di autopulizia dura circa 2 minuti. Al termine del processo, il dispositivo si spegnerà automaticamente.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA PROBABILE	SOLUZIONE
L'apparecchio non si riscalda e non emette vapore- La spia dell'alimentazione non si accende.	L'apparecchio non è collegato alla corrente.	Inserire la spina nella presa di corrente.
L'acqua fuoriesce dai fori della piastra.	L'acqua si è condensata nei tubi perché è la prima volta che usate l'apparecchio o non è stato usato per un certo periodo di tempo.	Premere il pulsante del vapore lontano dall'asse da stiro sino a che il ferro produce vapore.
	La piastra non è abbastanza calda.	Attendere finché la piastra non sia abbastanza calda.
Strisce marroni escono dai fori della piastra e macchiano la biancheria.	State usando decalcificanti chimici o additivi nell'acqua per stirare.	Non aggiungere mai questo tipo di prodotti nel serbatoio dell'acqua o nella camera del vapore.
Non c'è vapore o ce n'è poco.	Il serbatoio dell'acqua è vuoto.	Riempire il serbatoio dell'acqua.
	La piastra non è abbastanza calda.	Attendere finché la piastra non sia abbastanza calda.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Il presente prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), fornisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici: rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

Le informazioni sul consumo di energia in modalità OFF e standby, nonché in modalità standby in rete dell'apparecchio ai sensi del Regolamento UE 2023/826, sono disponibili al seguente link: <https://di4-home.com/pages/ecodesign-info>

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.
irigiu la vostra consulta al punt de venda on vau adquirir l'article.

INFORME DE GARANTIA

B&B TRENDS, SL. garanteix el compliment d'aquest producte per a l'ús al qual està destinat durant el termini establert per la legislació vigent al país de venda. En cas d'avaría durant la vigència d'aquesta garantia, l'usuari té dret a la reparació o substitució del producte sense cap càrrec si la primera no està disponible, llevat que una d'aquestes opcions resulti impossible de complir o llur compliment sigui desproporcionat. En aquest cas, es pot optar per una rebaixa del preu o la cancel·lació de la venda, que s'ha de tractar directament amb el venedor. També cobreix la substitució de peces de recanvi sempre que el producte hagi estat utilitzat d'acord amb les recomanacions especificades a aquest manual per a ambdós casos, i no hagi estat manipulat per cap tercer que no estigui autoritzat per B & B TRENDS, SL. La garantia no cobrirà cap peça subjecta a desgast. Aquesta garantia no afecta als vostres drets com a consumidor d'acord amb el que estableix la Directiva 1999/44/CE per als estats membres de la Unió Europea.

ÚS DE LA GARANTIA

El client haurà de posar-se en contacte amb un Servei Tècnic autoritzat de B&B TRENDS, SL. per a la reparació del producte. Qualsevulla manipulació del producte per part de qualsevulla persona no autoritzada per B&B TRENDS, SL., o l'ús descarat o indegut del producte deixarà sense efecte aquesta garantia. Haureu de conservar la factura de compra, el rebut o el resguard de lliurament per poder exercir els vostres drets de garantia. Si us cal el servei tècnic i l'atenció postvenda fora del territori espanyol, si us plau, dirigiu la vostra consulta al punt de venda on vau adquirir l'article.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia. Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05
sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

